

## Auckland Regional Public Health Service

Rātonga Hauora ā Iwi o Tamaki Makaurau



Working with the people of Auckland, Counties Manukau and Waitemata

زمانیکه داکتر تان شما را به  
یک متخصص در شفاخانه  
یا کلینیک راجع می نماید

Referral to a Specialist — Afghan Dari  
June 2011

## Auckland Regional Public Health Service

Rātonga Hauora ā Iwi o Tamaki Makaurau



Working with the people of Auckland, Counties Manukau and Waitemata

داکتر شما را به یک متخصص در شفاخانه یا کلینیک راجع نموده است. این ارجاع رایگان است و شما پولی برای آن نخواهید پرداخت.

شما یک مکتوب با وقت ملاقات از شفاخانه یا کلینیک دریافت می‌دارید. گرفتن وقت ملاقات معمولاً حد اقل مدت سه ماه را در برمیگیرد.

اطمینان حاصل کنید که مکتوب را در وقت دریافت آن بخوانید یا از کسی بخواهید تا آنرا برایتان بخواند. شما باید هدایات لازم مبنی بر تائید از حضور یافتن در ملاقات را رعایت کنید.

در صورت ضرورت می‌توانید از شفاخانه یا کلینیک تقاضای یک ترجمان را نمایید. می‌توانید ترجمان زن یا مرد و کدام لهجه خاص لسان تانرا تقاضا کنید.

اگر می‌خواهید وقت ملاقات تانرا تغییر یا کنسل کنید، باید به شفاخانه یا کلینیک زنگ بزنید.

اگر به وقت معین در ملاقات تان حاضر نشوید، گرفتن وقت ملاقات جدید ممکن است مدت طولانی را در برگیرد و اسم شما می‌تواند از لست حذف گردد.

شفاخانه یک راپور را برای داکتر تان ارسال می‌نماید. اگر بیشتر از یک داکتر داشته باشید، راپور تان برای آن داکتری ارسال می‌گردد که شما را به شفاخانه یا کلینیک ارجاع نموده است.

حضور یابی در وقت ملاقات یک شفاخانه یا کلینیک ایجاب پلانگذاری را می‌نماید.

باید یک وسیله ترانسپورت که شما را به شفاخانه یا کلینیک به وقت کافی قبل از زمان ملاقات تان برساند، پیدا نمایید. اگر قبلاً به آن شفاخانه یا کلینیک نرفته‌اید، تقریباً نیم ساعت زمان را برای پیدا نمودن آدرس آن اختصاص دهید. نهایت مهم است که در وقت معینه به ملاقات تان حاضر شوید تا نوبت تانرا از دست ندهید.

اگر اولاد دارید بهتر است که یک عضو فامیل یا دوست تان در خانه یا همراهی شما در شفاخانه از آنها مواظبت کند. تنظیم نمودن این امر مسؤلیت خود شما میباشد.